

Alsof het niet ouder was dan een dag

Eén van de verre voorouders in de christelijke familie is de Ier Brendan, zoon van Finnloag (484-577), die later bekend raakte als Sint Brendan (of Brendan de Zeevaarder). Hij was één van de Ierse missionarissen die van grote betekenis is geweest voor de kerstening van Groot-Britannië en Noord-Europa. Van deze Brendan is maar weinig bekend, behalve een legendarisch verhaal over zijn zeereis naar het verloren aardse paradijs, dat in de Middeleeuwen zeer populair was.

Ik heb deze verre voorvader Ieren kennen door de Amerikaanse schrijver Frederick Buechner, die op basis van de weinige informatie en de legende een roman met de titel *Brendan* heeft geschreven. Buechner vertelt over Brendan die samen met een andere monnik voor een opdracht van de bisschop door het Ierland van de zesde eeuw reist. Onderweg ontmoeten ze de armen op het platteland, met wie Brendan contact maakt. 'Hij gaf hen iets te eten uit onze goedgevulde zakken en vertelde hen het nieuws van Christus alsof het niet ouder was dan een dag', zo ziet Buechner het gebeuren.

Ik vind het zo mooi gezegd: 'hij vertelde hen het nieuws van Christus alsof het niet ouder was dan een dag.' Het nieuws van Christus is oud nieuws – twee millennia oud al. In de kerk doen we ons best om dat nieuws te verstaan en te vertalen naar vandaag. Dat is fascinerend en leerzaam, de ene keer lukt het, de andere keer niet. Voor veel mensen is de ouderdom van het nieuws over Christus ook een serieus probleem, omdat het te vreemd en te ver op afstand blijft of omdat het zo overbekend en versleten is. Vandaar ook de roep om vernieuwing en een christendom 2.0 of 10.0.

Ik leer graag van de Brendan uit deze roman dat we het evangelie ook zo kunnen vertellen alsof het gisteren is gebeurd. Dat vraagt om verbeeldingskracht en vertelkunst natuurlijk, maar meer nog om het besef en het vertrouwen dat nieuws van 2000 jaar terug op de een of andere manier ook gisteren en vandaag gebeurt of toch zou kunnen gebeuren. Dat ontslaat ons niet van de taak om de boodschap van het christelijk geloof te vertalen en te zoeken naar vernieuwing en verfrissing van de kerkelijke taal, die zo verheven, versleten en hol kan klinken. Maar een stap dieper gaat het om (leren) geloven en zien dat het gebeuren van Christus echt niet ouder is dan een dag.

Naar aanleiding van Frederick Buechner, *Brendan: a novel* (HarperOne 1987) p. 49 citaat.